SPANISH LANGUAGE EDITION - Caterina Albert i Paradís (1869-1966) began her career with a scandal. Her dramatic monologue "The Infanticide," delivered by a young woman, won prizes and garnered the attention of the Catalan literary world, but its harsh theme drew outrage when the anonymous author was revealed to be a woman. In the tradition of George Eliot, George Sand, and other controversial women authors, Albert had assumed a man's name, Víctor Català. She continued to write unflinching narratives, mostly in Catalan, of the people and life around her, producing a body of work still enlisted today to help the Catalan language resist the dominance of Peninsular Spanish.

Caterina Albert i Paradís (L'Escala, Spain, 11 September 1869 — 27 January 1966), better known by her penname Víctor Català, was a Catalan writer in Catalan and Spanish who participated in the Modernisme movement and was the author of one of the signature works of the genre, Solitud (Solitude) (1905).
Caterina Albert i Paradís (1869-1966) began her career with a scandal. Her dramatic monologue "The Infanticide," delivered by a young woman, won prizes and garnered the attention of the Catalan literary world, but its harsh theme drew outrage when the anonymous author was revealed to be a woman.

Caterina Albert i Paradís (L'Escala, Spain, 11 September 1869 — 27 January 1966), better known by her penname Víctor Català, was a Catalan writer in Catalan and Spanish who participated in the Modernisme movement and was the author of one of the signature works of the genre, Solitud (Solitude) (1905).
"The woman poet...must sing, just as birds fly and rivers flow," wrote Carolina Coronado in 1846. In Spain of that time, a group of women had begun to publish poetry. Their verse—Romantic, predominantly lyric, and often linked to liberal reform—was novel and controversial, because few women had ventured into print. The poets collected in this anthology asserted in different ways their imagination and literary voice.

Anna-Marie Aldaz offers a discussion of Spanish versification as well as biographical sketches of the twenty-one poets whose works bring alive the first decades of women's emergence as a force in the Spanish literary world.
La signorina e altri racconti
Banti, Anna
Modern Language Association
9780873527910
204 pages
paperback
$23
Pub Date: 1/1/2001
MLA Texts and Translations. Italian Edition. Edited by Carol Lazzaro-Weis

ITALIAN LANGUAGE EDITION - Greatly influenced by writers ranging from Dickens and Proust to Woolf and Colette, Anna Banti was a prominent figure on the Italian literary scene from the 1940s until her death in 1985.

Anna Banti (born Lucia Lopresti in Florence on 27 June 1895; died in Massa on 2 September 1985) was an Italian writer, art historian, critic, and translator.
The Signorina and Other Stories
Banti, Anna
Modern Language Association.
9780873527927
204 pages
paperback
$23
Pub Date: 1/1/2001
MLA Texts and Translations. Translated by Martha King.

Greatly influenced by writers ranging from Dickens and Proust to Woolf and Colette, Anna Banti was a prominent figure on the Italian literary scene from the 1940s until her death in 1985.

Anna Banti (born Lucia Lopresti in Florence on 27 June 1895; died in Massa on 2 September 1985) was an Italian writer, art historian, critic, and translator.
The city of Paris experienced rapid transformation in the middle of the nineteenth century: the population grew, industry and commerce increased, and barriers between social classes diminished. Innovations in printing and distribution gave rise to new mass-market genres: literary guidebooks known as tableaux de Paris and illustrated physiologies examined urban social types and fashions for a broad audience of Parisians hungry to explore and understand their changing society. The works in this volume offer a lively, humorous tour of the manners and characters of the flâneur (a leisurely wanderer), the grisette (a young working-class woman), the gamin (a street urchin), and more. While authors such as Paul de Kock are little known today, their works still open a window onto a vivid time and place.

Masha Belenky is a scholar of nineteenth-century French literature and culture. She received her M.A. from NYU and her Ph.D. in French Literature from Columbia University. She also serves on the executive committee of the Modern Language Association’s forum for 19th-century French literature. Anne O'Neil-Henry is an associate professor and director of undergraduate studies in the Department of French and Francophone Studies in the College. She joined the Georgetown faculty in 2011.
The city of Paris experienced rapid transformation in the middle of the nineteenth century: the population grew, industry and commerce increased, and barriers between social classes diminished. Innovations in printing and distribution gave rise to new mass-market genres: literary guidebooks known as tableaux de Paris and illustrated physiologies examined urban social types and fashions for a broad audience of Parisians hungry to explore and understand their changing society. The works in this volume offer a lively, humorous tour of the manners and characters of the flâneur (a leisurely wanderer), the grisette (a young working-class woman), the gamin (a street urchin), and more. While authors such as Paul de Kock are little known today, their works still open a window onto a vivid time and place.

Masha Belenky is a scholar of nineteenth-century French literature and culture. She received her M.A. from NYU and her Ph.D. in French Literature from Columbia University. She also serves on the executive committee of the Modern Language Association’s forum for 19th-century French literature. Anne O'Neil-Henry is an associate professor and director of undergraduate studies in the Department of French and Francophone Studies in the College. She joined the Georgetown faculty in 2011.
FRENCH LANGUAGE EDITION - Adolphe Belot was the envy of his contemporaries Émile Zola and Gustave Flaubert: his books, unlike theirs, were best-sellers. He specialized in popular fiction that provided readers with just the right mix of salaciousness and propriety.

Louis Marc Adolphe Belot was a French playwright and novelist. He was born on 6 November 1829 in Pointe-à-Pitre, and died on 18 December 1890 in Paris.
Adolphe Belot was the envy of his contemporaries Émile Zola and Gustave Flaubert: his books, unlike theirs, were best-sellers. He specialized in popular fiction that provided readers with just the right mix of salaciousness and propriety. (Under the initials A. B. he dispensed entirely with propriety.) The sensational Mademoiselle Giraud, my Wife (published in 1870 with a preface by Zola) tells of the suffering of a naive young man whose new bride will not agree to consummate the marriage.

Louis Marc Adolphe Belot was a French playwright and novelist. He was born on 6 November 1829 in Pointe-à-Pitre, and died on 18 December 1890 in Paris.
Descent, a novella published in 1920, is set against the background of Jewish life in Russia and Ukraine during the turbulent period leading up to the October Revolution of 1917, a period characterized by the rise of secularism, the rejection of old traditions, the alienation of intellectuals, and the attempt of different generations to find a place for themselves inside and out of the shtetl.

David (or Dovid) Bergelson (12 August 1884 – 12 August 1952) was a Yiddish language writer born in the Russian Empire. He lived for a time in Berlin, Germany before moving to the Soviet Union following the Nazi rise to power in Germany. He was a victim of the post-war antisemitic "rootless cosmopolitan" campaign and one of those executed on the Night of the Murdered Poets.
YIDDISH LANGUAGE EDITION - Opgang, a novella published in 1920, is set against the background of Jewish life in Russia and Ukraine during the turbulent period leading up to the October Revolution of 1917, a period characterized by the rise of secularism, the rejection of old traditions, the alienation of intellectuals, and the attempt of different generations to find a place for themselves inside and out of the shtetl.

David (or Dovid) Bergelson (12 August 1884 – 12 August 1952) was a Yiddish language writer born in the Russian Empire. He lived for a time in Berlin, Germany before moving to the Soviet Union following the Nazi rise to power in Germany. He was a victim of the post-war antisemitic "rootless cosmopolitan" campaign and one of those executed on the Night of the Murdered Poets.
GERMAN LANGUAGE EDITION - Elsa Bernstein lived at the center of Munich’s cultural life from the 1890s into the next century. Her literary salon was frequented by such authors as Rainer Maria Rilke, Theodor Fontane, Henrik Ibsen, and Thomas Mann. Her plays, written under the pseudonym Ernst Rosmer, are noteworthy for their unconventional female figures, uninhibited language, taboo subjects, and realistic detail.

Elsa Bernstein (née Porges; pseudonym: Ernst Rosmer; 27 October 1866 – 2 July 1949) was an Austrian-German writer and dramatist of Jewish descent.
Elsa Bernstein lived at the center of Munich's cultural life from the 1890s into the next century. Her literary salon was frequented by such authors as Rainer Maria Rilke, Theodor Fontane, Henrik Ibsen, and Thomas Mann. Her plays, written under the pseudonym Ernst Rosmer, are noteworthy for their unconventional female figures, uninhibited language, taboo subjects, and realistic detail.

Elsa Bernstein (née Porges; pseudonym: Ernst Rosmer; 27 October 1866 – 2 July 1949) was an Austrian-German writer and dramatist of Jewish descent.
Through literary works and public appearances, Edith Bruck, born 1932 in Hungary, has devoted her life to bearing witness to what she experienced in the Nazi concentration camps. In 1954 she settled in Rome and is today the most prolific writer of Holocaust narrative in Italian.

Edith Bruck (born 3 May 1932) is a Hungarian-born writer and director who has lived most of her life in Italy and writes in Italian.
ITALIAN LANGUAGE EDITION - Through literary works and public appearances, Edith Bruck, born 1932 in Hungary, has devoted her life to bearing witness to what she experienced in the Nazi concentration camps. In 1954 she settled in Rome and is today the most prolific writer of Holocaust narrative in Italian.

Edith Bruck (born 3 May 1932) is a Hungarian-born writer and director who has lived most of her life in Italy and writes in Italian.
When Soviet censors approved Mikhail Bulgakov's stage adaptation of Don Quixote, they were unaware that they were sanctioning a subtle but powerful criticism of Stalinist rule. Bulgakov's Don Quixote fits comfortably into the nineteenth-century Russian tradition of idealistic, troubled intellectuals, but Quixote's quest becomes an allegory of the artist under the strictures of Stalin's regime.

Mikhail Afanasyevich Bulgakov (15 May 1891 – 10 March 1940) was a Russian writer, medical doctor and playwright active in the first half of the 20th century. He is best known for his novel The Master and Margarita, published posthumously, which has been called one of the masterpieces of the 20th century.
RUSSIAN LANGUAGE EDITION - When Soviet censors approved Mikhail Bulgakov's stage adaptation of Don Quixote, they were unaware that they were sanctioning a subtle but powerful criticism of Stalinist rule.

Mikhail Afanasyevich Bulgakov (15 May 1891 – 10 March 1940) was a Russian writer, medical doctor and playwright active in the first half of the 20th century. He is best known for his novel The Master and Margarita, published posthumously, which has been called one of the masterpieces of the 20th century.
Letters of Mistress Henley Published by Her Friend Charrière, Isabelle de
Modern Language Association.
9780873527767
42 pages
paperback
$20
Pub Date: 1/1/1993
MLA Texts and Translations. Translated by Philip Stewart.

Considered by many scholars to be among the most brilliant novels written in French during the eighteenth century, Lettres de Mistriss Henley publiées par son amie was composed as a response to Samuel de Constant's misogynist novel, The Sentimental Husband (1783).

Isabelle de Charrière (20 October 1740 – 27 December 1805), known as Belle van Zuylen in the Netherlands, née Isabella Agneta Elisabeth van Tuyll van Serooskerken, and [Madame] Isabelle de Charrière elsewhere, was a Dutch and Swiss writer of the Enlightenment who lived the latter half of her life in Colombier, Neuchâtel. She is now best known for her letters and novels, although she also wrote pamphlets, music and plays. She took a keen interest in the society and politics of her age, and her work around the time of the French Revolution is regarded as being of particular interest.
FRENCH LANGUAGE EDITION - Considered by many scholars to be among the most brilliant novels written in French during the eighteenth century, Lettres de Mistriss Henley publiées par son amie was composed as a response to Samuel de Constant's misogynist novel, The Sentimental Husband (1783).

Isabelle de Charrière (20 October 1740 – 27 December 1805), known as Belle van Zuylen in the Netherlands, née Isabella Agneta Elisabeth van Tuyll van Serooskerken, and [Madame] Isabelle de Charrière elsewhere, was a Dutch and Swiss writer of the Enlightenment who lived the latter half of her life in Colombier, Neuchâtel. She is now best known for her letters and novels, although she also wrote pamphlets, music and plays. She took a keen interest in the society and politics of her age, and her work around the time of the French Revolution is regarded as being of particular interest.
Three Women: A Novel by the Abbé de la Tour
Charrière, Isabelle de
Modern Language Association.
9780873529419
217 pages
paperback
$23
Pub Date: 1/1/2007
MLA Texts and Translations. Translated by Emma Rooksby.

In her introduction to this late-eighteenth-century novel by Charrière, Emma Rooksby discusses the sentimental tradition, Enlightenment ideas, epistolary fiction, Charrière's career, and the difficult situation of women and women writers in postrevolutionary France.

Isabelle de Charrière (20 October 1740 – 27 December 1805), known as Belle van Zuylen in the Netherlands, née Isabella Agneta Elisabeth van Tuyll van Serooskerken, and [Madame] Isabelle de Charrière elsewhere, was a Dutch and Swiss writer of the Enlightenment who lived the latter half of her life in Colombier, Neuchâtel. She is now best known for her letters and novels, although she also wrote pamphlets, music and plays. She took a keen interest in the society and politics of her age, and her work around the time of the French Revolution is regarded as being of particular interest.
Trois femmes: Nouvelle de l'Abbé de la Tour
Charrière, Isabelle de
Modern Language Association .
9780873529402
206 pages
paperback
$23
Pub Date: 1/1/2007

FRENCH LANGUAGE EDITION - In the aftermath of the French Revolution, three women who have fled France--the straitlaced aristocrat Emilie, her lighthearted maid Joséphine, and the worldly Constance--try to make new lives for themselves in Altendorf, Germany. Their experiences, difficulties, and choices address the philosophical question, Are moral theories adequate guides to good conduct? In her introduction to this late-eighteenth-century novel by Charrière, Emma Rooksby discusses the sentimental tradition, Enlightenment ideas, epistolary fiction, Charrière's career, and the difficult situation of women and women writers in postrevolutionary France.

Isabelle de Charrière (20 October 1740 – 27 December 1805), known as Belle van Zuylen in the Netherlands, née Isabella Agneta Elisabeth van Tuyl van Serooskerken, and [Madame] Isabelle de Charrière elsewhere, was a Dutch and Swiss writer of the Enlightenment who lived the latter half of her life in Colombier, Neuchâtel. She is now best known for her letters and novels, although she also wrote pamphlets, music and plays. She took a keen interest in the society and politics of her age, and her work around the time of the French Revolution is regarded as being of particular interest.
FRENCH LANGUAGE EDITION - The beautiful Marquise de Banneville meets a handsome marquis, and they fall in love. But the young woman is actually a young man (brought up as a girl and completely in the dark about her--or his--true sex), while the marquis is actually a young woman who likes to cross-dress. Will they live happily ever after? In the introduction, Joan DeJean presents the fascinating puzzle of authorship of this lighthearted gender-bending tale written in the late seventeenth century in France.

François-Timoléon de Choisy was a French author. He was an influential figure in the seventeenth-century French ecclesiastical community. Marie-Jeanne L'Héritier was a French writer in the seventeenth century. L'Héritier was a defender of women's writing and a significant writer in the fairy tale genre. Charles Perrault was a seventeenth-century French writer and a member of the Académie française. Perrault's stories have been influential in developing the fairy tale as a literary genre.
The Story of the Marquise-Marquis de Banneville
Choisy, François-Timoléon de / L'Héritier, Marie-Jeanne / Perrault, Charles
Modern Language Association.
9780873529327
93 pages
paperback
$20
Pub Date: 1/1/2004
MLA Texts and Translations. Translated by Steven Rendall.

The beautiful Marquise de Banneville meets a handsome marquis, and they fall in love. But the young woman is actually a young man (brought up as a girl and completely in the dark about her--or his--true sex), while the marquis is actually a young woman who likes to cross-dress. Will they live happily ever after? In the introduction, Joan DeJean presents the fascinating puzzle of authorship of this lighthearted gender-bending tale written in the late seventeenth century in France.

François-Timoléon de Choisy was a French author. He was an influential figure in the seventeenth-century French ecclesiastical community. Marie-Jeanne L'Héritier was a French writer in the seventeenth century. L'Héritier was a defender of women's writing and a significant writer in the fairy tale genre. Charles Perrault was a seventeenth-century French writer and a member of the Académie française. Perrault's stories have been influential in developing the fairy tale as a literary genre.
Esfinge: Um romance neo-gótico do Brasil
Coelho Neto, Henrique Maximiano
Modern Language Association of America
9781603296212
262 pages
paperback
$30
Pub Date: 9/22/2023
MLA Texts and Translations. Edited by Kim F. Olson.

PORTUGUESE LANGUAGE EDITION - A work of supernatural fantasy that questions gender divisions. Ornately descriptive, this 1908 neo-gothic novel exemplifies the era's taste for the sensual and the fantastic. With echoes of Mary Shelley's Frankenstein, it stands as a classic of Brazilian science fiction.

Henrique Maximiano Coelho Neto (1864–1934) was a Brazilian writer, professor, and politician based in Rio de Janeiro. He is best known for his portrayals of political upheaval and social change during Rio's belle époque. Nominated for the Nobel Prize in 1932, Coelho Neto was one of Brazil's most prolific and widely read authors during the first decades of the twentieth century.
Sphinx: A Neo-Gothic Novel from Brazil
Coelho Neto, Henrique Maximiano
Modern Language Association of America
9781603296236
270 pages
paperback
$30
Pub Date: 9/22/2023
MLA Texts and Translations. Translated by Kim F. Olson.

A work of supernatural fantasy that questions gender divisions. Ornately descriptive, this 1908 neo-gothic novel exemplifies the era's taste for the sensual and the fantastic. With echoes of Mary Shelley's Frankenstein, it stands as a classic of Brazilian science fiction.

Henrique Maximiano Coelho Neto (1864–1934) was a Brazilian writer, professor, and politician based in Rio de Janeiro. He is best known for his portrayals of political upheaval and social change during Rio's belle epoque. Nominated for the Nobel Prize in 1932, Coelho Neto was one of Brazil's most prolific and widely read authors during the first decades of the twentieth century.
Italian poetry of the last century is far from homogeneous: genres and movements have often been at odds with one another, engaging the economic, political, and social tensions of post-Unification Italy. The thirty-eight poets included in this anthology, some of whose poems are translated here for the first time, represent this literary diversity and competition: there are symbolists (Gabriele D'Annunzio), free-verse satirists (Gian Pietro Lucini), hermetic poets (Salvatore Quasimodo), feminist poets (Sibilla Aleramo), twilight poets (Sergio Corazzini), fragmentists (Camillo Sbarbaro), new lyricists (Eugenio Montale), neo-avant-gardists (Alfredo Giuliani), and neorealists (Pier Paolo Pasolini) and among many others.

Ned Condini was born in Turin, Italy; studied in Italy and England; and lives in North Carolina.
Both Claire and her husband, M. d'Albe, are virtuous and upstanding, and Frédéric, her husband's nineteen-year-old adopted son and factory assistant, is honest and noble-hearted. But in the beautiful and secluded Loire Valley, the friendship between Claire and Frédéric gradually develops into a forbidden passion.

Sophie Cottin (22 March 1770 – 25 August 1807) was a French writer whose novels were popular in the 19th century, and were translated into several different languages.
FRENCH LANGUAGE EDITION - Both Claire and her husband, M. d’Albe, are virtuous and upstanding, and Frédéric, her husband’s nineteen-year-old adopted son and factory assistant, is honest and noble-hearted. But in the beautiful and secluded Loire Valley, the friendship between Claire and Frédéric gradually develops into a forbidden passion.

Sophie Cottin (22 March 1770 – 25 August 1807) was a French writer whose novels were popular in the 19th century, and were translated into several different languages.
Deborah Jenson and Doris Kadish introduce Sarah, an 1821 novella by Desbordes-Valmore, explaining its autobiographical background, political context (the revolt of blacks against Napoléon's soldiers), and literary genre (sentimentalism). The novella was a precursor to anticolonial and antislavery texts by Claire de Duras, Victor Hugo, George Sand, and Alphonse de Lamartine.

Marceline Desbordes-Valmore (20 June 1786 – 23 July 1859) was a French poet and novelist. The publication of her innovative volume of elegies in 1819 marks her as one of the founders of French romantic poetry.[6] Her poetry is also known for taking on dark and depressing themes, which reflects her troubled life. She is the only female writer included in the famous Les Poètes maudits anthology published by Paul Verlaine in 1884. A volume of her poetry was among the books in Friedrich Nietzsche's library.
Sarah: The Original French Text
Desbordes-Valmore, Marceline
Modern Language Association.
9781603290265
130 pages
paperback
$20
Pub Date: 1/1/2008
MLA Texts and Translations.

FRENCH LANGUAGE EDITION - Deborah Jenson and Doris Kadish introduce Sarah, an 1821 novella by Desbordes-Valmore, explaining its autobiographical background, political context (the revolt of blacks against Napoléon's soldiers), and literary genre (sentimentalism). The novella was a precursor to anticolonial and antislavery texts by Claire de Duras, Victor Hugo, George Sand, and Alphonse de Lamartine.

Marceline Desbordes-Valmore (20 June 1786 – 23 July 1859) was a French poet and novelist. The publication of her innovative volume of elegies in 1819 marks her as one of the founders of French romantic poetry.[6] Her poetry is also known for taking on dark and depressing themes, which reflects her troubled life. She is the only female writer included in the famous Les Poètes maudits anthology published by Paul Verlaine in 1884. A volume of her poetry was among the books in Friedrich Nietzsche's library.
Ourika: An English Translation
Duras, Claire De
Modern Language Association .
9780873527804
47 pages
paperback
$15
Pub Date: 1/1/1995
MLA Texts and Translations. Translated by John Fowles.

John Fowles presents a remarkable translation of a nineteenth-century work that provided the seed for his acclaimed novel The French Lieutenant's Woman and that will astonish and haunt modern readers. Based on a true story, Claire de Duras's Ourika relates the experiences of a Senegalese girl who is rescued from slavery and raised by an aristocratic French family during the time of the French Revolution.

Claire, Duchess of Duras (née de Kersaint; 1777–1828) was a French writer best known for her 1823 novel called Ourika, which examines issues of racial and sexual equality, and which inspired the 1969 John Fowles novel The French Lieutenant's Woman.
FRENCH LANGUAGE EDITION - Based on a true story, Claire de Duras's Ourika relates the experiences of a Senegalese girl who is rescued from slavery and raised by an aristocratic French family during the time of the French Revolution.

Claire, Duchess of Duras (née de Kersaint; 1777–1828) was a French writer best known for her 1823 novel called Ourika, which examines issues of racial and sexual equality, and which inspired the 1969 John Fowles novel The French Lieutenant's Woman.
The Nahda ("awakening") designates the project of Arab cultural and political modernity from the early nineteenth to the early twentieth century.

Tarek El-Ariss is Associate Professor of Middle Eastern Studies at Dartmouth College. His books include Trials of Arab Modernity: Literary Affects and the New Political (2013), Leaks, Hacks, and Scandal: Arab Culture in the Digital Age (2018), and The Arab Renaissance: A Bilingual Anthology of the Nahda (2018).
Listing:
Life and Deeds of the Famous Gentleman Don Catrín de la Fachenda
Fernández de Lizardi, José Joaquín
Modern Language Association.
9781603295376

paperback
$23
Pub Date: 3/1/2021
MLA Texts and Translations. Edited by John Ochoa. Translated by Bonnie Loder.

A picaresque novel by the Mexican author of El Periquillo Sarniento (The Itching Parrot). The main character is a rake, catrín (a dandy or fop), and criollo. The novel interrogates race and caste and political and social conditions in Latin America around 1810.

José Joaquín Fernández de Lizardi (November 15, 1776 – June 21, 1827), Mexican writer and political journalist, best known as the author of El Periquillo Sarniento (1816), translated as The Mangy Parrot in English, reputed to be the first novel written in Latin America.
Vida y Hechos del Famoso Caballero Don Catrín de la Fachenda
Fernández de Lizardi, José Joaquín
Modern Language Association.
9781603295345
pages
paperback
$23
Pub Date: 3/1/2021
MLA Texts and Translations.

SPANISH LANGUAGE EDITION - A picaresque novel by the Mexican author of El Periquillo Sarniento (The Itching Parrot). The main character is a rake, catrín (a dandy or fop), and criollo. The novel interrogates race and caste and political and social conditions in Latin America around 1810.

José Joaquín Fernández de Lizardi (November 15, 1776 – June 21, 1827), Mexican writer and political journalist, best known as the author of El Periquillo Sarniento (1816), translated as The Mangy Parrot in English, reputed to be the first novel written in Latin America.
The girl Beauty and the boy Love are betrothed to each other as children. But Beauty violates the custom of the tribe by falling in love with him, and Love must undergo the trials of a journey to the Land of the Heart to prove himself worthy—a journey to realization of both his and Beauty's true nature. The Turkish verse romance Beauty and Love, written in 1783 by Seyh Galip, head of an Istanbul center of Rumi's order of the Whirling Dervishes, is an innovative interpretation of the Islamic love tale as a story of the action of God's qualities in the world.

A significant eighteenth-century writer of Ottoman literature, Şeyh Galip wrote in the Turkish tradition and was the head of a Mevlevi order in Istanbul. Victoria Rowe Holbrook is a scholar of Ottoman and Turkish literary studies. She is the author of The Unreadable Shores of Love: Turkish Modernity and Mystic Romance and the translator of Orhan Pamuk's The White Castle.
Husn u Ask
Galip, Seyh
Modern Language Association.
9780873529334
230 pages
paperback
$23
Pub Date: 1/1/2005
MLA Texts and Translations. Edited by Victoria Rowe Holbrook.

TURKISH LANGUAGE EDITION - The girl Beauty and the boy Love are betrothed to each other as children. But Beauty violates the custom of the tribe by falling in love with him, and Love must undergo the trials of a journey to the Land of the Heart to prove himself worthy--a journey to realization of both his and Beauty's true nature.

Galib Mehmed Esad Dede, known as Sheikh Galib (1757 – 3 January 1798), was a Turkish divan literature poet and mystic.
One of the most popular works of the eighteenth century, Lettres d’une Péruvienne appeared in more than 130 editions, reprints, and translations during the hundred years following its publication in 1747. In the novel the Inca princess Zilia is kidnapped by Spanish conquerors, captured by the French after a battle at sea, and taken to Europe. Graffigny’s brilliant novel offered a bold critique of French society, delivered one of the most vehement feminist protests in eighteenth-century literature, and announced—fourteen years before Rousseau’s Julie, or the New Eloise—the Romantic tradition in French literature.

Françoise de Graffigny (née Françoise d'Issembourg du Buisson d'Happoncourt; 11 February 1695 – 12 December 1758), better known as Madame de Graffigny, was a French novelist, playwright and salon hostess.
FRENCH LANGUAGE EDITION - One of the most popular works of the eighteenth century, Lettres d'une Péruvienne appeared in more than 130 editions, reprints, and translations during the hundred years following its publication in 1747. In the novel the Inca princess Zilia is kidnapped by Spanish conquerors, captured by the French after a battle at sea, and taken to Europe. Graffigny's brilliant novel offered a bold critique of French society, delivered one of the most vehement feminist protests in eighteenth-century literature, and announced—fourteen years before Rousseau's Julie, or the New Eloise—the Romantic tradition in French literature.

Françoise de Graffigny (née Françoise d'Issembourg du Buisson d'Happoncourt; 11 February 1695 – 12 December 1758), better known as Madame de Graffigny, was a French novelist, playwright and salon hostess.
An Anthology of Modern Urdu Poetry: In English Translation, with Urdu Text
Habib, M. A. R. (translator)
Modern Language Association
9780873527972
237 pages
paperback
$30
Pub Date: 1/1/2003

In his introduction, M. A. R. Habib outlines the history of Urdu literature, identifies the major poets associated with the classical tradition, discusses some Western influences, and describes the formal genres of the poetry (the qasida, the masnavi, and the marisiya forms of the longer poems; the qit'a, the rubai, and the ghazal forms of the shorter poems).

M. A. R. Habib, is a scholar in the areas of literary criticism, theory, and philosophy. He teaches in the Department of English at Rutgers University, and also does teaching and researching in the Middle East, first at the Gulf University for Science and Technology in Kuwait, and more recently as Visiting Professor at the University of Sharjah in the United Arab Emirates.
First published in Switzerland in 1892, finally printed in Russia in 1906, and never before translated into English, Nihilist Girl is the coming-of-age story of Vera Barantsova, a young aristocrat who longs to devote her life to a cause. Her privileged world is radically changed by Alexander I’s emancipation of the serfs. Vera first hopes to follow in the footsteps of Christian martyrs, but a neighboring landowner—a liberal professor fired from his position at Saint Petersburg University and exiled to his estate—opens her eyes to the injustice in Russia.

Sofya Kovalevskaya (1850–91) was a mathematician whose contributions were acknowledged throughout Europe during her lifetime. She was the first European woman to receive a doctorate in mathematics and the first female member of the Russian Academy of Sciences. Since the 1980s, her literary writings have received renewed attention among scholars and readers.
RUSSIAN LANGUAGE EDITION - First published in Switzerland in 1892, finally printed in Russia in 1906, and never before translated into English, Нигилистка is the coming-of-age story of Vera Barantsova, a young aristocrat who longs to devote her life to a cause.

Sofya Kovalevskaya (1850–91) was a mathematician whose contributions were acknowledged throughout Europe during her lifetime. She was the first European woman to receive a doctorate in mathematics and the first female member of the Russian Academy of Sciences. Since the 1980s, her literary writings have received renewed attention among scholars and readers.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Listing:</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Essential Encounters  
Kuoh-Moukoury, Thérèse  
Modern Language Association .  
9780873527941  
94 pages  
paperback  
$20  
Pub Date: 1/1/2002  
MLA Texts and Translations. Translated by Cheryl Toman. |

Published in 1969, Essential Encounters is the first novel by a woman of sub-Saharan francophone Africa. Thérèse Kuoh-Moukoury, of Cameroon, wrote it "to inspire other women to write." Its story of love, infertility, a failed marriage, and adultery looks at both interpersonal connections and national politics from a feminist perspective.

Born February 7, 1938, in Yaoundé, Cameroon; daughter of Jacques Kuoh-Moukouri (an administrator and author). Education: Attended Institut des Hautes Études d'Outre-Mer (Overseas Territories' Institute for Higher Studies), France; earned law degree.
Rencontres essentielles
Kuoh-Moukoury, Thérèse
Modern Language Association.
9780873527934
88 pages
paperback
$20
Pub Date: 1/1/2002
MLA Texts and Translations. Edited by Cheryl Toman.

FRENCH LANGUAGE EDITION - Published in 1969, Essential Encounters is the first novel by a woman of sub-Saharan francophone Africa. Thérèse Kuoh-Moukoury, of Cameroon, wrote it "to inspire other women to write." Its story of love, infertility, a failed marriage, and adultery looks at both interpersonal connections and national politics from a feminist perspective.

Born February 7, 1938, in Yaoundé, Cameroon; daughter of Jacques Kuoh-Moukouri (an administrator and author). Education: Attended Institut des Hautes Études d'Outre-Mer (Overseas Territories' Institute for Higher Studies), France; earned law degree.
Miracles of Love: French Fairy Tales by Women
Martin Peterson, Nora (editor)
Modern Language Association.
9781603295741
280 pages
paperback
$28
Pub Date: 9/17/2021
MLA Texts and Translations. Translated by Jordan Stump.

These unpredictable works feature candid representations of female desire, strong support for the education of women, and surprising twists on the fairy tale formulas familiar to readers of Charles Perrault.

Nora Martin Peterson, associate professor of French at the University of Nebraska, Lincoln, teaches courses on medieval and early modern literature and culture, fairy tales, French and francophone women writers, autofiction, and body language. She is the author of Involuntary Confessions of the Flesh in Early Modern France (2016).
Prodiges d'Amour: Contes de fées au féminin
Martin Peterson, Nora
Modern Language Association
9781603295710
288 pages
paperback
$28
Pub Date: 9/17/2021
MLA Texts and Translations.

FRENCH LANGUAGE EDITION - These unpredictable works feature candid representations of female desire, strong support for the education of women, and surprising twists on the fairy tale formulas familiar to readers of Charles Perrault.

Nora Martin Peterson, associate professor of French at the University of Nebraska, Lincoln, teaches courses on medieval and early modern literature and culture, fairy tales, French and francophone women writers, autofiction, and body language. She is the author of Involuntary Confessions of the Flesh in Early Modern France (2016).

Discount: 40%
Distro: HFS
Group: Wilcher

image filename: 9781603295710.jpg
author pic filename: Martin Peterson, Nora.jpg
logo filename: logo mla.jpg
The stories of Juan José Millás, who began writing in the 1970s, depart from both the socially engaged, traditional realism and the linguistic experimentation of post-Francoist Spain. They are populated by strange characters: a man who discovers a passage that connects all the armoires on earth, a woman who finds her obsessions to be better company than her cats, a vacationer who prefers his pancreas to the Bahamas as a destination. Influenced by both Gabriel García Márquez and Franz Kafka and resonant with Freudian concepts, Millás's fiction—ironic, humorous, dreamlike—raises questions about identity, society, and what is normal.

Juan José Millás (born 1946) is a Spanish writer and winner of the 1990 Premio Nadal. He was born in Valencia and has spent most of his life in Madrid, where he studied philosophy and literature at the Universidad Complutense.
SPANISH LANGUAGE EDITION - The stories of Juan José Millás, who began writing in the 1970s, depart from both the socially engaged, traditional realism and the linguistic experimentation of post-Francoist Spain.

Juan José Millás (born 1946) is a Spanish writer and winner of the 1990 Premio Nadal. He was born in Valencia and has spent most of his life in Madrid, where he studied philosophy and literature at the Universidad Complutense.
Giambatista Viko; or, the Rape of African Discourse
Ngal, Georges
Modern Language Association
9781603295840
180 pages
paperback
$23
Pub Date: 1/28/2022
MLA Texts and Translations.

Georges Ngal's pathbreaking satire Giambatista Viko explores the vexed relations between metropolitan centers and peripheral former colonies through its titular antihero, an African professor at an African studies institute divided between European-focused cosmopolitans and Afrocentrists.

Georges Ngal was born Mbwila Mpang Ngal in 1933 in Mayanda. He studied at the University of Fribourg in Switzerland. He then taught at the University of Zaïre and has subsequently taught in the United States, Canada, France and Germany. As well as novels, he has written criticism, and works on politics.
Giambatista Viko; ou, Le viol du discours africain
Ngal, Georges
Modern Language Association.
9781603295819
180 pages
paperback
$23
Pub Date: 1/28/2022
MLA Texts and Translations.

FRENCH LANGUAGE EDITION - Georges Ngal's pathbreaking satire Giambatista Viko explores the vexed relations between metropolitan centers and peripheral former colonies through its titular antihero, an African professor at an African studies institute divided between European-focused cosmopolitans and Afrocentrists.

Georges Ngal was born Mbwil a Mpang Ngal in 1933 in Mayanda. He studied at the University of Fribourg in Switzerland. He then taught at the University of Zaïre and has subsequently taught in the United States, Canada, France and Germany. As well as novels, he has written criticism, and works on politics.
The Life of Saint Eufrosine: In Old French Verse, with English Translation
Ogden, Amy V. (editor and translator)
Modern Language Association .
9781603295055
pages
paperback
$30
Pub Date: 1/1/2021
MLA Texts and Translations.

Includes Old French text and English translation of the life of Saint Eufrosine, who dressed as a man to become a monk in a monastery. Mixing hagiography, romance, epic, and theology, this work from around 1200 CE raises questions about sexuality and identity, family relationships, and spiritual and secular values.

Amy V Ogden teaches at the College of Arts and Sciences, Department of French Language and Literatures at University of Virginia.
SPANISH LANGUAGE EDITION - Although written a century ago, the sixteen stories by Emilia Pardo Bazán collected in this volume are strikingly relevant to contemporary concerns. Noted for narrative complexity, stylistic variety, and feminist themes, Pardo Bazán's stories explore many aspects of the relationships between men and women.

Emilia Pardo Bazán (1851–1921) is considered by many scholars one of the most important writers of nineteenth-century Spain. Instrumental in introducing French naturalism and Russian spiritual realism into Spanish literature, she published twenty novels, twenty-one novellas, two cookbooks, seven plays, nearly six hundred short stories, and hundreds of essays. Her stories are often included in anthologies of Spanish literature, and her works have recently begun appearing in English translations: The House of Ulloa and “The White Horse” and Other Stories.
Although written a century ago, the sixteen stories by Emilia Pardo Bazán collected in this volume are strikingly relevant to contemporary concerns. Noted for narrative complexity, stylistic variety, and feminist themes, Pardo Bazán’s stories explore many aspects of the relationships between men and women.

Emilia Pardo Bazán (1851–1921) is considered by many scholars one of the most important writers of nineteenth-century Spain. Instrumental in introducing French naturalism and Russian spiritual realism into Spanish literature, she published twenty novels, twenty-one novellas, two cookbooks, seven plays, nearly six hundred short stories, and hundreds of essays. Her stories are often included in anthologies of Spanish literature, and her works have recently begun appearing in English translations: The House of Ulloa and “The White Horse” and Other Stories.
Praised by Voltaire and admired by Pushkin, Évariste Parny (1753-1814) was born on the island of Réunion, which is east of Madagascar, and educated in France. His life as a soldier and government administrator allowed him to travel to Brazil, Africa, and India. Though from the periphery of France's colonial empire, he ultimately became a member of the Académie Française.

Évariste Désiré de Forges, knight and then Viscount of Parny, was a French poet, born on February 6, 1753 in Saint-Paul of Île Bourbon (present-day Réunion Island), and died on December 5, 1814 in Paris.
A Century of Queer Korean Fiction
Perry, Samuel (editor)
Modern Language Association of America .
9781603296274
393 pages
paperback
$40
Pub Date: 12/8/2023
MLA Texts and Translations.

Selections from the past hundred years of queer Korean literature.

Samuel Perry is associate professor of East Asian studies at Brown University

Discount code
MTD
Discount:
46%
Distro:
HFS
Group:
Wilcher

image filename: 9781603296274.jpg
author pic filename: Perry, Samuel.jpg
logo filename: logo mla.jpg
Listing:

Han'guk ui k'wio munhak: han segi
Perry, Samuel
Modern Language Association of America .
9781603296250
352 pages
paperback
$40
Pub Date: 12/8/2023
MLA Texts and Translations.

KOREAN LANGUAGE EDITION - Selections from the past hundred years of queer Korean literature.

Samuel Perry is associate professor of East Asian studies at Brown University

Discount code
MSR

40%

Distro:
HFS

Group:
Wilcher

Author location:
Monsieur Vénus: A Materialist Novel
Rachilde
Modern Language Association .
9780873529303
211 pages
paperback
$18
Pub Date: 10/1/2004
MLA Texts and Translations. Translated by Melanie Hawthorne. Edited by Melanie Hawthorne and Liz Constable.

When the rich and well-connected Raoule de Vénérande becomes enamored of Jacques Silvert, a poor young man who makes artificial flowers for a living, she turns him into her mistress and eventually into her wife. Raoule's suitor, a cigar-smoking former hussar officer, becomes an accomplice in the complications that ensue.

Rachilde was the pen name and preferred identity of novelist and playwright Marguerite Vallette-Eymery (11 February 1860 – 4 April 1953). Born near Périgueux, Dordogne, Aquitaine, France during the Second French Empire, Rachilde went on to become a symbolist author and the most prominent woman in literature associated with the Decadent Movement of fin de siècle France. A diverse and challenging author, Rachilde's most famous work includes the darkly erotic novels Monsieur Vénus (1884), La Marquise de Sade (1887), and La Jongleuse (1900).
Monsieur Vénus: Roman matérieliste
Rachilde
Modern Language Association .
9780873529297
211 pages
paperback
$18
Pub Date: 10/1/2004
MLA Texts and Translations. Edited by Melanie Hawthorne and Liz Constable.

FRENCH LANGUAGE EDITION - FRENCH LANGUAGE EDITION - When the rich and well-connected Raoule de Vénérande becomes enamored of Jacques Silvert, a poor young man who makes artificial flowers for a living, she turns him into her mistress and eventually into her wife. Raoule's suitor, a cigar-smoking former hussar officer, becomes an accomplice in the complications that ensue.

Rachilde was the pen name and preferred identity of novelist and playwright Marguerite Vallette-Eymery (11 February 1860 – 4 April 1953). Born near Périgueux, Dordogne, Aquitaine, France during the Second French Empire, Rachilde went on to become a symbolist author and the most prominent woman in literature associated with the Decadent Movement of fin de siècle France.
FRENCH LANGUAGE EDITION - Set in prerevolutionary France, The Story of Ernestine tells of the love between an innocent young woman and an aristocrat. Ernestine, German-born and orphaned, is an apprentice painter putting the finishing touches on a portrait when the marquis de Clémengis, elegant and handsome, enters the studio. Recognizing him as the subject of the portrait, she gestures for him to be seated and goes on working, looking back and forth between him and his likeness. The world-weary aristocrat is smitten.

Marie Riccoboni (1713–92) was an actress and a writer who published more than twenty works. Appearing in 1765, The Story of Ernestine was a critical and popular success. Riccoboni was among the first women to support themselves through their writing.
The Story of Ernestine
Riccoboni, Marie
Modern Language Association
9780873527866
114 pages
paperback
$20
Pub Date: 1/1/1998
MLA Texts and Translations. Translated by Joan Hinde Stewart.

Set in prerevolutionary France, The Story of Ernestine tells of the love between an innocent young woman and an aristocrat. Ernestine, German-born and orphaned, is an apprentice painter putting the finishing touches on a portrait when the marquis de Clémengis, elegant and handsome, enters the studio. Recognizing him as the subject of the portrait, she gestures for him to be seated and goes on working, looking back and forth between him and his likeness. The world-weary aristocrat is smitten.

Marie Riccoboni (1713–92) was an actress and a writer who published more than twenty works. Appearing in 1765, The Story of Ernestine was a critical and popular success. Riccoboni was among the first women to support themselves through their writing.
"An admirable ruse, indeed! To inspire in me the horror of females, only to throw it in my face and say: but this is what you are." The handsome, heroic heir to a vast estate, raised as a man to follow a man's pursuits and to despise women, is devastated to learn at the age of seventeen that he is in fact a she. Gabriel courageously refuses to give up her male privileges, and her tragic struggle to work and fight and love in all the ways she knows how offers a window into the obstacles faced by George Sand, the prolific intellectual woman whom the popular press portrayed as a promiscuous, cigar-smoking oddity in trousers.

Amantine-Lucile-Aurore Dupin (1 July 1804 – 8 June 1876), best known by her pseudonym George Sand, was a French novelist and memoirist. She is equally well known for her much publicized romantic affairs with a number of artists, including Polish composer and pianist Frédéric Chopin and the writer Alfred de Musset. Gretchen van Slyke is Professor of Romance Languages at the University of Vermont.
FRENCH LANGUAGE EDITION - "An admirable ruse, indeed! To inspire in me the horror of females, only to throw it in my face and say: but this is what you are." The handsome, heroic heir to a vast estate, raised as a man to follow a man's pursuits and to despise women, is devastated to learn at the age of seventeen that he is in fact a she. Gabriel courageously refuses to give up her male privileges, and her tragic struggle to work and fight and love in all the ways she knows how offers a window into the obstacles faced by George Sand, the prolific intellectual woman whom the popular press portrayed as a promiscuous, cigar-smoking oddity in trousers.

Amantine-Lucile-Aurore Dupin (1 July 1804 – 8 June 1876), best known by her pseudonym George Sand, was a French novelist and memoirist. She is equally well known for her much publicized romantic affairs with a number of artists, including Polish composer and pianist Frédéric Chopin and the writer Alfred de Musset. Gretchen van Slyke is Professor of Romance Languages at the University of Vermont.
Women poets in nineteenth-century France made important contributions to major stylistic innovations—from the birth of elegiac Romanticism to the inauguration of free verse—and many were prominent in their lifetime, yet only a few are known today, and nearly all have been unavailable in English translation. Of the fourteen poets of this anthology some were wealthy, others struggled in poverty; some were socially conventional, others were cynical or defiant. Their poems range widely in style and idea, from Romantic to Parnassian to symbolist.

Gretchen Schultz, author of The Gendered Lyric: Subjectivity and Difference in Nineteenth-Century French Poetry, provides literary history and biographical notes to show the crucial role women played in nineteenth-century French poetry and to explain why they were criticized and—in the creation of the canon—often eclipsed.
Johanna Spyri, best known for her iconic Heidi, sends another young heroine into the world, this time to face the challenges of adulthood and professional life. Sina Normann leaves her close-knit alpine community to become one of the first women to attend medical school at the University of Zürich. Along her chosen path she must confront her family's fears, her instructors' prejudices, and the demands of her own heart.

Johanna Louise Spyri (12 June 1827 – 7 July 1901) was a Swiss author of novels, notably children's stories. She wrote the popular book Heidi. Born in Hirzel, a rural area in the canton of Zurich, Switzerland, as a child she spent several summers near Chur in Graubünden, the setting she later would use in her novels.
Sina: Ein Roman vom Heidi-Autor
Spyri, Johanna
Modern Language Association.
9781603294300
239 pages
paperback
$28
Pub Date: 12/1/2019

GERMAN LANGUAGE EDITION - Johanna Spyri, best known for her iconic Heidi, sends another young heroine into the world, this time to face the challenges of adulthood and professional life. Sina Normann leaves her close-knit alpine community to become one of the first women to attend medical school at the University of Zürich.

Johanna Louise Spyri (12 June 1827 – 7 July 1901) was a Swiss author of novels, notably children's stories. She wrote the popular book Heidi. Born in Hirzel, a rural area in the canton of Zurich, Switzerland, as a child she spent several summers near Chur in Graubünden, the setting she later would use in her novels.
Résistance: Contes de la Seconde Guerre mondiale en France
Thomas, Édith
Modern Language Association .
9781603294997
100 pages
paperback
$20
Pub Date: 11/15/2021
MLA Texts and Translations. Edited and translated by Michelle Chilcoat.

FRENCH LANGUAGE EDITION - Based on real events of the French Resistance during World War II, Edith Thomas's stories explore how ordinary people respond to the extraordinary conditions of political occupation.

Édith Thomas (23 January 1909, Montrouge – 7 December 1970, Paris)[1] was a French novelist, archivist, historian, and journalist. A bisexual pioneer of women's history, she reputedly inspired a character of the erotic novel Story of O.

Discount code
S
Discount: 40%
Distro: HFS
Group: Wilcher

Author location:
image filename: 9781603294997.jpg
author pic filename: Thomas, Édith.jpg
logo filename: logo mla.jpg
Resistance: Stories from World War II France
Thomas, Édith
Modern Language Association.
9781603295024
100 pages
paperback
$20
Pub Date: 11/15/2021
MLA Texts and Translations. Edited and translated by Michelle Chilcoat.

Based on real events of the French Resistance during World War II, Edith Thomas's stories explore how ordinary people respond to the extraordinary conditions of political occupation.

Édith Thomas (23 January 1909, Montrouge – 7 December 1970, Paris)[1] was a French novelist, archivist, historian, and journalist. A bisexual pioneer of women's history, she reputedly inspired a character of the erotic novel Story of O.
When the knight Adelbert leaves his beloved Adelheit for the Crusades, her father arranges for her to marry the rich and powerful Robert von Rastenberg, whom she does not love. Several years later, while strolling through the forest, Adelheit encounters her former lover, who has returned to persuade her to run off with him. Torn between her love for Adelbert and her honor and duty as wife, Adelheit chooses to remain with Robert, but her manipulative stepson, Franz, hungry for his father's love and his inheritance, conspires to trick Adelheit into fleeing—and precipitates a series of events that end in tragedy.

Eleonore Thon (1753-1807) was a member of an impoverished noble family and the daughter of August Friedrich Röder, private secretary at the ducal court in Weimar. She wrote three novels, including the widely read Julie von Hirenthal (1780-83), and many poems, translations, and essays. Adelheit von Rastenberg is her only known play.
GERMAN LANGUAGE EDITION - When the knight Adelbert leaves his beloved Adelheit for the Crusades, her father arranges for her to marry the rich and powerful Robert von Rastenberg, whom she does not love. Several years later, while strolling through the forest, Adelheit encounters her former lover, who has returned to persuade her to run off with him. Torn between her love for Adelbert and her honor and duty as wife, Adelheit chooses to remain with Robert, but her manipulative stepson, Franz, hungry for his father's love and his inheritance, conspires to trick Adelheit into fleeing—and precipitates a series of events that end in tragedy.

Eleonore Thon (1753-1807) was a member of an impoverished noble family and the daughter of August Friedrich Röder, private secretary at the ducal court in Weimar. She wrote three novels, including the widely read Julie von Hirenthal (1780-83), and many poems, translations, and essays. Adelheit von Rastenberg is her only known play.
GERMAN LANGUAGE EDITION - In Berlin, 1803, readers rushed to their bookstores and libraries to learn more about Countess Charlotte Ursinus, who had murdered several people with poison and was now in prison. To their surprise, Confessions of a Poisoner, Written by Herself turned out to be not an account by this serial killer but a novel, its author anonymous and its pages filled with promiscuous sex, sharp social criticism, and dark humor.

Sophie Charlotte Elisabeth Ursinus (née Weingarten; 5 May 1760 – 4 April 1836) was a German serial killer believed to have been responsible for poisoning her husband, aunt, and lover, and of attempting to poison her servant. Her trial led to a method of identifying arsenic poisoning.
In Berlin, 1803, readers rushed to their bookstores and libraries to learn more about Countess Charlotte Ursinus, who had murdered several people with poison and was now in prison. To their surprise, Confessions of a Poisoner, Written by Herself turned out to be not an account by this serial killer but a novel, its author anonymous and its pages filled with promiscuous sex, sharp social criticism, and dark humor.

Sophie Charlotte Elisabeth Ursinus (née Weingarten; 5 May 1760 – 4 April 1836) was a German serial killer believed to have been responsible for poisoning her husband, aunt, and lover, and of attempting to poison her servant. Her trial led to a method of identifying arsenic poisoning.
FRENCH LANGUAGE EDITION - These fierce, surprising stories challenge moral hypocrisy and normative views about gender, beginning

Renée Vivien (born Pauline Mary Tarn; 11 June 1877 – 18 November 1909) was a British poet who wrote in French, in the style of the Symbolistes and the Parnassiens. A high-profile lesbian in the Paris of the Belle Époque, she is notable for her work, which has received more attention following a recent revival of interest in Sapphic verse. Many of her poems are autobiographical, pertaining mostly to Baudelarian themes of extreme romanticism and frequent despair.
Although Renée Vivien led a life of wealth and privilege in belle époque Paris, she often felt like an outsider because she was attracted to other women. Financially secure, she wrote books to suit her own taste rather than that of the literary market. The Woman with the Wolf (La dame à la louve), from 1904, shows her at the height of her powers.

Renée Vivien (born Pauline Mary Tarn; 11 June 1877 – 18 November 1909) was a British poet who wrote in French, in the style of the Symbolistes and the Parnassiens. A high-profile lesbian in the Paris of the Belle Époque, she is notable for her work, which has received more attention following a recent revival of interest in Sapphic verse. Many of her poems are autobiographical, pertaining mostly to Baudelarian themes of extreme romanticism and frequent despair.
An Anthology of Spanish American Modernismo: In English Translation, with Spanish Text
Washbourne, Kelly (editor)
Modern Language Association
9780873529396
366 pages
paperback
$30
Pub Date: 1/1/2007
MLA Texts and Translations. Translated by Kelly Washbourne and Sergio Waisman.

The poetic movement that was Spanish American modernismo ran from the early 1880s to 1916: it expressed the desire both to join universal literature—aesthetic modernity—and to break colonial ties with Spanish belles lettres. The new translations in this bilingual anthology, many of them first translations, present eighteen modernista poets from Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, Mexico, Nicaragua, Peru, and Uruguay.

Kelly Washbourne teaches translation at Kent State University and translates from Spanish and Portuguese. Sergio Waisman, associate professor of Spanish at George Washington University, translates Latin American literature and is the author of Borges and Translation: The Irreverence of the Periphery.
Humanism, Empire, and Nation: Korean Literary and Cultural Criticism
Workman, Travis (editor and translator)
Modern Language Association
9781603296120
200 pages
paperback
$25
Pub Date: 5/1/2023
MLA Texts and Translations.

Essays featuring twentieth-century Korean thought on literature and culture.

Travis Workman teaches in the Asian & Middle Eastern Studies department at University of Minnesota.
Hyumonijum, cheguk, minjok: Han'guk ui munhak kwa munhwa pip'yong
Workman, Travis (editor)
Modern Language Association .
9781603296106
135 pages
paperback
$25
Pub Date: 5/1/2023
MLA Texts and Translations.

KOREAN LANGUAGE EDITION - Essays featuring twentieth-century Korean thought on literature and culture.

Travis Workman teaches in the Asian & Middle Eastern Studies department at University of Minnesota.